



**DEUTSCH-FRANZÖSISCHER  
JUGENDAUSSCHUSS e.V.**

Commission Franco-Allemande  
de la Jeunesse



**Wir leben und gestalten die deutsch-französischen Beziehungen**

**Nous vivons et construisons les relations franco-allemandes**

# Die Ziele Les objectifs



Jungen Menschen ein aktives deutsch-französisches Engagement ermöglichen

**Permettre aux jeunes de s'engager activement pour les relations franco-allemandes**



Die deutsch-französischen Beziehungen erneuern und weiterentwickeln

**Travailler pour un renouvellement et développement des relations franco-allemandes**



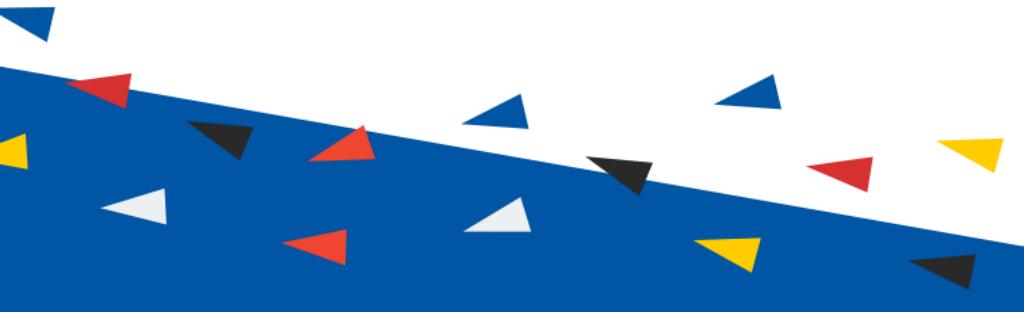
Kreativen Dialog zwischen den Generationen schaffen

**Créer un dialogue créatif et constructif entre toutes les générations**



Ideen und Impulse für etablierte deutsch-französische Vereine geben

**Donner de nouvelles idées et impulsions aux associations franco-allemandes bien établies**



# Die Projekte

## Les projets



### froodel.eu

Mit unserer Online-Plattform froodel machen wir die Vielfalt der deutsch-französischen Beziehungen übersichtlicher und ein Stückchen digitaler.

Avec notre plateforme en ligne froodel, nous rendons la variété d'offres des relations franco-allemandes plus claire et un peu plus numérique.



### Intergenerationelles Forum

### Forum Intergénérationnel

Hier kommen Jung und Alt zusammen, um gemeinsam über aktuelle Themen und Anliegen von deutsch-französischen Vereinen und Städtepartnerschaften zu diskutieren und praktische Lösungsansätze zu entwickeln.

Ici, les jeunes et les personnes plus expérimentées se réunissent afin de discuter des sujets et enjeux actuels rencontrés par les associations et jumelages franco-allemands, tout en ayant pour objectif l'élaboration de solutions concrètes.



### Weitere Projekte

### Autres projets

Ob Podcast, Informationskampagne für Schüler\*innen oder 101 Projektideen: Wir setzen auf neue Kreativität im Franco-Allemand. Und auf deine Idee, aus der schon bald ein Projekt werden könnte!

Qu'il s'agisse de podcast, de campagne d'information pour les élèves ou de 101 idées de projets : nous travaillons pour plus de créativité dans le Franco-Allemand. Et nous avons hâte de connaître ton idée, qui pourrait bien-tôt devenir un de nos projets !

# Die Partner

## Les partenaires

Der DFJA ist Mitglied im Dachverband **Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e.V** sowie der **Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe** und dort zudem jeweils im Vorstand vertreten. Außerdem sind wir Mitglied im Vorstand des **Deutsch-Französischen Instituts Ludwigsburg**. Zudem werden wir von zahlreichen Partnern und Sponsoren tatkräftig unterstützt - herzlichen Dank!

La CFAJ est membre de la organisation **Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e.V** et la **Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe** et y est également représentée au conseil d'administration. Nous sommes également membre du Conseil d'administration de l'**Institut Franco-Allemand Ludwigsburg**. De plus, nous sommes heureux de pouvoir compter sur le soutien de nombreux partenaires et sponsors - merci beaucoup !

ASKO EUROPA – STIFTUNG



**OFAJ  
DFJW**



Auswärtiges Amt

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
DEUTSCHLAND

**a.f.c.c.r.e.**  
Association Française du Conseil des Communes et Régions d'Europe

**dfi**

Deutsch-Französisches  
Institut



**VDFG – FAFA**  
Vereinigung Deutsch-Französischer  
Gesellschaften für Europa e.V.



**Fédération des CHŒURS  
FRANCO-ALLEMANDS**  
  
Verband der DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN CHÖRE

**VdF**  
Vereinigung  
deutscher Professoren  
des  
Französischen  
Sprachen  
**F.A.P.F.**

Rat der Gemeinden und Regionen Europas  
Deutsche Sektion

  
REPUBLIQUE FRANCAISE  
**AMBASSADE DE FRANCE  
EN ALLEMAGNE**

# Wer sind wir? Qui sommes-nous ?

Der **Deutsch-Französische Jugendausschuss e.V.** wurde im April 2016 gegründet und fördert als gemeinnütziger Verein das **Engagement von jungen Menschen in den deutsch-französischen Beziehungen**. Aus anfangs sieben Gründungsmitgliedern ist mittlerweile ein dynamisch wachsendes Netzwerk aus jungen französischen und deutschen Engagierten entstanden. Die **digitale Welt** ist dabei eine große Chance und kein Risiko: Denn nur so können wir über alle Regionen Deutschlands und Frankreichs hinweg zusammenarbeiten. Zudem stärken **Regionalgruppen** den persönlichen Austausch unter den Mitgliedern und ermöglichen eine bessere Vernetzung mit lokalen Akteuren.

La **Commission Franco-Allemande de la Jeunesse** est une association à but non lucratif. Fondée en avril 2016, **elle permet aux jeunes de s'engager dans les relations franco-allemandes**. Des débuts avec sept membres, la CFAJ est désormais un réseau de jeunes engagés de France et d'Allemagne en pleine croissance. Pour nous, **le monde numérique** est une grande chance et pas un risque : ce n'est qu'ainsi que nous pouvons travailler ensemble depuis toutes les régions d'Allemagne et de France. En outre, les **groupes régionaux** renforcent les échanges personnels entre les membres et permettent une meilleure mise en réseau avec les acteurs locaux.

# Kontakt Contact

Du möchtest mehr über unsere Projekte erfahren? Du bist an einer Kooperation interessiert oder möchtest unsere Arbeit als aktives Mitglied unterstützen? Kontaktiere uns - wir freuen uns auf Deine Nachricht!

Tu souhaites en savoir plus sur nos projets ? Tu es intéressé.e par une coopération ou tu désires nous soutenir en devenant membre actif ? Contacte-nous - nous attendons ton message avec impatience !



[www.dfja.eu](http://www.dfja.eu)



[info@dfja.eu](mailto:info@dfja.eu)



Herausgeber

**Deutsch-Französischer Jugendausschuss e.V.  
Commission Franco-Allemande de la Jeunesse**

Schillerstraße 11  
55116 Mainz  
Deutschland | Allemagne

34 rue de Prielle  
21160 Perrigny-lès-Dijon  
France | Frankreich



@dfja\_cfaj